

කැලණිය විශ්වවිදහාලය - ශී ලංකාව University of Kelaniya - Sri Lanka

දුරස්ථ සහ අඛණ්ඩ අධනපන කේන්දුය Centre for Distance and Continuing Education

ශාස්තුවේදී (සාමානා) උපාධි පුථම පරීක්ෂණය (බාහිර) - 2011 2013 මැයි <mark>-</mark> අගෝස්තු

Bachelor of Arts (General) Degree First Examination (External) - 2011 May - August 2013

> මානවශාස්තු පීඨය Faculty of Humanities

භාෂා පරිවර්තන කුම - TRMD –E 1015 Translation Methods – TRMD – E1015

සිංහල / දෙමළ හා ඉංගීසි භාෂා පුවීණතාව Language Competence in Sinhala / Tamil and English

පළමුවන කොටසින් පළමුවන පුශ්නය සහ අවම වශයෙන් තවත් එක් පුශ්නයක් ද දෙවන කොටසින් කැමැති පුශ්න දෙකක් ද ඇතුළත් වන සේ පුශ්න පහකට (05) පිළිතුරු සපයන්න

පුශ්න සංඛාාව : 08 යි No. of questions : 08 කාලය : පැය 03 යි Time : Three hours

1 කොටස - PART I

01. පහත සඳහන් විස්තර මාතෘකා අතරින් එකක් තෝරාගෙන වචන 350 - 400 පමණ වන සේ ලිඛිත සිංහල / දෙමළ භාෂාවෙන් වාකා රචනයක් ලියන්න. සුදුසු මාතෘකාවක් ද යොදන්න.

- i. නිෂ්පාදන පුවර්ධනය සඳහා වෙළඳාම විධිමත් කළ යුතුය.
- ii. පුවාහන මාධායක් ලෙස දුම්රිය සේවාව සංවර්ධනය කිරීමට ගතයුතු නව මංපෙත්

iii. ශී ලංකාව අභියස පවතින අභියෝග සමහරක්

02.

භාෂණ සිංහල / දෙමළ බසින් දක්වෙන පහත සඳහන් (අ), (ආ) ඡේද දෙකින් තමන්ට අභීමත එකක් තෝරාගෙන එය ලිබිත සිංහල/දෙමළ බසින් ලියන්න.

> යම් ඇත්දකීමක් මුල් කරගෙන ලියන කවත් තිබෙනවා. මේවා ලියැවෙන්නේ ඇත්දකීමක් සමඟ සංචේදී වූ විටයි. මෙම අත්දකීම් නිර්මාණ බවට පත් කිරීම හොඳයි කියලා හිතෙනවා. මෙය සති ගනන් මනුසේ කැකෑරෙන්න පුළුවන්. නැති නම් උදේ අදහස ඇති වී හවස ලියන්න ගන්න පුළුවන්. අත්දකීම් විඳ කවි ලිවීම පහසුයි. හැබැයි හිටිවන කවි වගේ ඉක්මනින් ලිවීමට මම යොමු වෙන්නේ නැහැ. ඊට කාලය අවශායි. නිර්මාණය බිහිවීම හද සලල කරවන ඕනම දෙයක් ඔස්සේ වෙන්න පුළුවන්. උදාහරණයක් වශයෙන් මම දිනක් දුටුවා එක් විහාර ගෙයක් සොරුන් විසින් කඩා බිඳ දමා තිබුණා. ඒ රනින් කළ බුදුරුවක් සොරා ගැනීමට, මේ නිසා බුදුගෙය වටා තුවක්කු රැගත් පොලිස් භටයෝ මූරට තබලා. මෙම දර්ශනයෙන් මම සසල වූවා. ඒ සසල වීමත් සමඟ බෞද්ධ දර්ශනලයහි අප උගත් සැබෑ වටිනා කම් පිළිබඳව සිහිපත් වී මේ තර්ජනය ඇති වූයේ බුදුරුව රනින් කළ නිසා නොවේද කියා මට හිතුණා. සැබැ දහම ගුහණයකර ගැනීමට අපහසු අඥානයත් සඳහා කරන ලද මෙම පිළිමගෙයි වටිනාකම කුමක් ද කියා මට හැඟුණා. තවත් වරක් පොල් කැඩීමට ආ පුද්ගලයෙකු ගසට නැගීමට උපයෝගී කර ගන්නා වළල්ල ඔහු වෙත දමන මෙන් මගෙන් ඉල්ලා සිටියා. තැමී අහුලා එය විසි තොකොට පයින් විසි කිරීමට ගියත් මම එසේ කිරීමෙන් වැළකුණා. මේ පිළිබඳව මම රචනා කළ කවියක් තමයි 68.

4) கணவர்த்த எழுத்ய கத்தாத்த பர்க்ஷனாய அல்லது கூறபாஜா தத்தாரல் எண்ட 4தீதகத்தவும், "சங்கள வாகவித்தியா முல தகும" (சங்கள வமாழியியல் அடிப்படைகள்) எண்ட 48 தகத்தவும் கிலாளின்னா புது காமாழம்மல் அறிவு இருக்கு. " ஆரிய - தீராவட வுமாழவாதம்" பண்ட சிங்கள அமாழ்யின்தை பிருப்பைய பறீறி கிருக்கிர விவாதத்திலை கிவா கினக்க உதாரணைங்களையை கிங்கள புமாழியைத் திராவட படிரமிக் கிரம்பதனத் Caris Ba กษาษ์ แกรร์ อเลกอาธากก. திங்களத்திலை தொல்வுகள் ஆரியச OBRONZEMAEZIE DIOUEEOST GOMMUNISTE தீராவி சனையிலும் கிகிக்கி எண்டு Dan Olenosiosinn.

தீறனாம்வுத் துறையல் பெகட்டித்தனத்தைக் காட்ட்டிய பலின்யு பேப் இணைவர்த்தன அவர்கள், பனடிய திவீகளக் கூவிதையைப் பற்றி விமர்கனம் புத்தகங்களை படுதினாள்.

4.5.21

் உயமாலங்காரம்" வாண்ட புத்துகத்வாத Junislas grootwousson Goongoonw அடியனட யாகக் கொண்டு வதியிறுக் - கிறார். சமஸ்கிருத அணி, யாப்புகளைய பிழுநி வுகாலமான அறிவைற புக்பு கிவரீ, " அலங்காத தரிசனம்" காண்ட 49 தகத்தை எடுதிணாம். 1916 ஆம் ஆண்டிலை இவரானல எஞ்தப்பட்ட, ' இத்தில காவிய வாணானா" எண்ட புத்தகத்திலும் கமஸ்கிதுத Drown Ward Barrow Stand Un Contampy Lo புகல் வாக்குப் பயற்றனத் தொல்வுகிறாற். 20 ஆம் நாறை மான் புன்னா ஆபம்ப காலத்தின் ல இவ்தன இலக்கியத் துரையிலை கிவர Znon Goordon Drong Sminzelle இலக்கனா, கிலக்கியத் தனைக்குட் கியா பைகம்த கொண்காக கண்க்க நிறுவன் வக்கள் มกรก บั ปินติตกก . 65 ติ Gzaswan _ เกิญ. อเบิ. 500101 ลิสุรอบ) 1935 ஆண்டு காலம் போனாஷம் கியரின்றை Orgonum Dought Doug 361第五小子的 4四番番小哥」,

3

පහත දක්වෙත සිංහල/ දෙමළ (අ), (ආ) ඡේද දෙකින් අභිමත ඡේදයක් තෝරාගෙන එහි පැනෙන අදහස් ඡේදයේ දක්වෙන වචන සංඛ්යාවෙන් තුනෙන් එකකට සමාන වචන සංඛ්යාවකින් සාරාංශ කොට ලියන්න.

> ශී ලංකාව ඉන්දීය සාගරයේ පිහිටා ඇති මධාම පුමාණයේ දූපතකි. උත්ෂිප්ත වූ භූ ස්කන්ධයක් ඛාදනය වෙමින් පැවති අතර දීපතක්. උතෂපත පූ ද යයාවායයා කාද්දයා දීපතක්. උතෂපත පූ ද යයාවායින් දීම විවිධ භූ යුගවල දී එම ස්කන්ධයට තව තවත් භූ ස්කන්ධ හැත්බැඳීම බව බී කත යන මනයක් පවතී. සිදුවී වත්මන් භෞතික භූ දර්ශනය නිම වී ඇත යන මතයක් පවතී. කෙෂස් වෙතත් ශුී ලංකාවේ වර්තමාන භූ දර්ශනය වූ කලී පුාග් ලක්ම්බීය (Pre-Cambrian), ජුරාසික (Jurassic), මයෝසීත (Miocene) යතාදී යුගවල දී නිර්මාණය වූ විපරිත පාෂාණවලින් ද ඒවා ජීර්ණය වීම සහ දීර්ඝ කාලයක් තිස්සේ සිදු වූ බාදනය සහ අවසාදනය නිසා නිර්මාණය වූ භූ රූපවලින් ද යුක්ත වූ සංකීර්ණයකි. මෙම භූ රූප සහ දූපතේ භූගෝලීය පිහිටීම යන සාධකය නිසා ශී ලංකාවට උරුම වී ඇති පුධාන දේශගුණ වර්ගය තුළ අතුරු පුභේද තිර්මාණය වීමට හේතු වී ඇති අතර භූ රූප හා දේශගුණය යන මූලිකාංග දෙක ඒකාබද්ධ වීම තුළ නිර්මිත පුභේද රාශියට ගැලපෙන වෘක්ෂලතා සහ සත්ව පරිසර පද්ධති මීට වසර 2000කට පමණ පෙර දී ශී ලංකාවේ පැවතියේ ය. එම පාරිසරික පද්ධතිවල සාමානා ලක්ෂණ සහ ඒවා එකිනෙකට ආවේණික ඍතුගත ලක්ෂණ ඇති වීමට බලපෑ පුධාන සාධක දෙකක් විය. (1.) ශී ලංකාව ඉන්දීය අර්ධද්වීපයෙන් වෙන් ව ඇතත් එම වෙන් වීම සතුන්ට හා ශාක බොහොමයකට ම පහසුවෙත් සංකුමණය විය හැකි දුරකි. ඉත්දීය අර්ධද්වීපයේ ශාක පුජාව මූලික වගයෙන් ඉන්දීය - මලයාසීය පුභේදයට අයත්.වන අතර සත්ව භූගෝලීය කලාපයන්ට අනුව ශී ලංකාව ඇතුළත් වන්නේ පෙරදිග කලාපයට යි. මහාද්වීප පරිසරයේ ඇති වන පාරිසරික වෙනස්කම් සමහරක් ශීු ලංකාවට එල්ල වීමටත් තවත් සමහරක් එසේ බලපෑමක් නො වීමටත්, ඒ නිසා ම ශී ලංකාවට ආවේණික පරිසර පද්ධති කිුයාවලි නිර්මාණය වීමටත් මෙම පිහිටීම ඉතා වැදගත් සාධකයක් වී ඇත.

දූපතෙහි පිහිටීම සමකාසන්නයේ එනම් ආසන්ත වශයෙන් උතුරු අක්ෂාංශ 5-10 තුළ වාහප්ත වී තිබීම නිසා නිවර්තන තෙත් දේශගුණ පුභේදයක් මෙම දූපතෙහි පවතී. පොදුවේ ගත් කල වැඩි ආර්දුතාවයක් සහිත දේශගුණයක් ද, උණුසුම් වායුගෝලයක් ද එයට හිමි වී ඇත. එමෙන් ම නිවර්තනු මෝසම් දේශගුණය එයට උරුම වී ඇත.

03.

இலங்கையிலே தென் மாகாணத்தின் மாத்தறை மாவட்டத்தில் அமைந்துள்ள திக்குவலை என்ற சிற்றூரில், 1887 ஆம் ஆண்டு ஜுலை மாதம் 25 ஆம் திகதி குமாரதுங்க முனிதாஸ அவர்கள் பிறந்தார். பதின்மூன்று பிள்ளைகளைக் கொண்ட குடும்பத்தில் பன்னிரண்டாவது பிள்ளையாக பிறந்த இவரின் தந்தையாரின் பெயர் தொன் அபியெஸ் குமாரதுங்க. தாயின் பெயர் தோன கிமாரா முத்துகுமாரனாகும்.

80/04

திக்குவலைக் கிராமத்திலுள்ள பௌத்தப் பாடசாலையிலே கல்வி கற்கத் தொடங்கிய குமாரதுங்க முனிதாஸ அவர்கள், அங்கு ஐந்தாம் வகுப்பு வரை மட்டும் படித்தார். பின்னர் மாத்தறை புனித தோமஸ் கல்லூரியில் பிரவேசித்து இடைநிலைக் கல்வியைப் பயின்றார். புனித தோமஸ் கல்லூரியில் ஆங்கில மொழி மூலமாகக் கற்றுக் கொண்ட இவர், ஏழாம் வகுப்புடன் கல்வியை நிறுத்திக் கொண்டார்.

அதன் பிறகு சுயமுயற்சியால் புத்தகங்களையும் வார இதழ்களையும் வாசித்து அறிவைச் சேகரித்துக் கொண்டார். இக்கால கட்டத்தில் கஹவே ஆனந்த தேரரிடம் சமஸ்கிருத மொழியைக் கற்கத் தொடங்கிய இவர், பின்னர் சுயமுயற்சியால் அம்மொழியை நன்கு படித்துக் கொண்டார். தமது 17ஆம் வயதில் கொழும்பு ஆசிரியர் கல்லூரியுடன் இணைக்கப்பட்டுள்ள இரு மொழிப் பாடசாலையில் ஆசிரியராக நியமனம் பெற்றார். 20 ஆம் வயதில் கொழும்பு ஆசிரியர் கல்லூரியில் பிரவேசித்துக் கணிதம், விஞ்ஞானம், ஆங்கிலம், ஆங்கில இலக்கியம், சங்கீதம், சித்திரக்கலை, ஆகியவற்றைப் படித்து, முதனிலைப் பரீட்சையிலும், இரண்டாம் நிலைப் பரீட்சையிலும் திறமைச் சித்தி பெற்றுக் கொண்டு தமது திறமையைக் காட்டினார். குமாரதுங்க முனிதாஸ் அவர்கள் சிங்களம், பாளி, சம்ஸ்கிருதம் போன்ற மொழிகளைச் சுயமுயற்சியால் படித்துக் கீழைத்தேய மொழிப் பரீட்சைக்குத் தோற்றி, முதல் பிரிவில் சித்தி எய்திப் பரிசுகளும் பெற்றுக் கொண்டார். வடமொழி, பாளி போன்ற மொழிகளை மட்டுமன்றித் தமிழ், ஆங்கிலம், இலத்தீன், பிராகிருதம், கிரீக் போன்ற மொழிகளையும் கற்ற இவர், பன்மொழி அறிஞராக விளங்கினார்.

1909 ஆம் ஆண்டில் கடுவெல போமீரிய இருமொழிப் பாடசாலையில் ஆசிரியராகவும் கடமையாற்றியுள்ளார். அதே ஆண்டில் கடுகன்னாவ இரு மொழிப் பாடசாலையிலும் ஆசிரியராக நியமனம் பெற்ற இவர், இரண்டு வருடங்கள் அங்கு சேவை புரிந்தார். 1917ஆம் ஆண்டில் பாடசாலைப் பரீட்சகராக நியமனம் பெற்றார். 1922 ஆம் ஆண்டு வரை அப்பதவியில் பணிபுரிந்தார். ஆங்கிலம், சிங்களம் என்னும் இரு மொழிகளையும் கற்றிருந்த இவர், சிங்களத்திலிருந்து ஆங்கிலத்திற்கும், ஆங்கிலத்திலிருந்து சிங்களத்திற்கும் மிகச் சரியாக மொழிபெயர்க்கக் கூடியவராவார். சரஸவிய (பல்கலைக்கழகம்), கிணும (கணக்கு) புவசுரு (பேராசிரியர்) போன்ற சிங்களக் கலைச் சொற்கள் பலவற்றை உருவாக்கிப் பயன்படுத்தினார். தூய சிங்கள மொழியை எழுத்து வழக்கிலும் பேச்சு வழக்கிலும் பயன்படுத்த வேண்டும் என்று இவர் கூறினார். ^

04. පහත සඳහන් (අ), (අා) කොටස්වලින් එකක් තෝරාගෙන එහි සඳහන් වාකාවල (ලේඛන වාවහාරයට අනුව) සදොස් කැන් ඇතොත් ඒවා නිදොස් කොට නැවැත ලියන්න.

- i. ශී ලංකා වැසියත් සිංහල භාෂාව පමණක් කථා කරන්නන් වෙති.
- ii. සැබෑ ගුරුවරුන් සැබෑ මඟ පෙන්වන්නන් වෙති.
- iii. අධායන මණ්ඩලයේ සාමාජිකයකු අභාවපුාප්ත විය.
- iv. නිවේදිකාව විසින් විස්තර පුචාරය කළාය.
- v. පීඨාධිපතිතුමා වාර්තාව ඉදිරිපත් කරන ලදී.
- vi. මණ්ඩලයේ සාමාජිකයෝ පැවැසුවේ වාර්තාව සංසෝදනය විය යුතු බවය.
- vii. මා එම අභියෝගයට මූහුණ දුන්නෙමි.
- viii. ඉදිරි අධාායන කටයුතු සැලකිල්ලෙන් ඉටුකර ගැනීම මගේ අරමුණය.
- ix. බුදුන් මේ දේසයට වැඩියෝය.
- X. මෑණියන් දෑ පුතුට ඔවදන් දුන්නේය.
- xi. අයෙක් සොරකම් කරයි.
- xii. කිසිවෙක් මේ බව නොදනිති.
- xiii. සමහරුන් පෙළපාලියට ගල් ගැසීය.
- xiv. මා මෙසේ අසා තිබේ.
- xv. මා සාර්ථක බව ලැබුවේ මම නොසිතු විරු ලෙස පැසසුමට ලක් වෙමිනි.

-

இணாடைக்க பூதினிக்காய் சனடிக்க வணும் (1) கின்று புசணிக்காய் சலைக்க வேண்டும் நாளைக்கு விடி எடுக்க அலாது. (2) நானன விடுகினா விடுக்க டுடியாது. நாப்பது சுவக்காதக்கட்டி திப்ப தாங்கோ நாக்பது சவர்க்காதக்கட்டி திப்போது தாடுங்கள் (3) காலத், காத்தவுக்கு கிளானியும் தண்ணியும் இழக்க போனும், நாலீத்தவுக்கு கிளாந்டும் தண்ணைடும் குடிக்க குண்டும், காலீத்தவுக்கு கிளந்டும் தண்ணைடும் குடிக்க (A) Daig Colores Energia Bab ABom Andal Dermit Dermig Blear தாதிக்கா Fordy Olongianuis Doming Blean 5. Basiani . ற தீதினை சாப்பட் குராம்ப 1 and . Migge <u>Augurante</u> 15000 മിള്ല്പ്. கிணாத்துக்குள் தவக்னக கிடுக்கு திணாற்றுக்குள் தவனா குடுக்கின்றத D 6

Nonemy FILLING OJENEN BAR. 150800 FIODDUNIOST LAMODOU - 1000101 (D) Dismo கதைப்புறைல 10710 තිබසීග கிங்கக குறிகவப்பாலை න හිතිස් වෙන 450 ษระรับ อิษัตร์ อาจรัดรรร ณายิม 10 · Barrow B. Creming along and a contraction 6.8 Bain FU துறப்பு <u>க</u>ிலிலை திறப்பு திலிலை தேவிலை தி தெறில் Dormo பல்லாடும் கேத்தனானி நடியுதிகள் குலிலாடும் கேத்தி கேத்தி நடியுதிகள் (12)பின்க 8445)0016 2 Honor (13) DIDINSM ന് ട് ടെ Bunstonnam? Comp Dassa? E4 บทยธิธาติ LITEDEni 西国最新四5~? Barge நீத்தள் எல்லாகும் திப் எங்கை போது நீத்து TS BUBM OTNERNTER DUENTS OTERE EUTERE SETEN Th 7

Read the passage given below and write a summary of 100-120 words and give a suitable title.

We are bombarded by many advertisements every day. Vendors try all means and ways to gain our attention and sell us their products or services. Advertisements appear everywhere; on television programs, radios, in the papers, magazines, pamphlets and so on.

Advertisements are actually very useful though we sometimes feel annoyed when they interrupt our favorite television programs. They provide us with free information on the products and services. There are two types of advertisements. The informative advertisements are the ones which provide us with the details of the products or services. This information is especially useful if the product or service is new. For instance, when we need to buy a computer, advertisements describing the latest models and their different functions would be extremely helpful. However, only a minority of the advertisements are informative ones. Many of them belong to the second category -- the persuasive kind. These advertisements not only tell us more about the products, at the same time, they persuade customers to buy them by claiming that their products are superior to the rivalry ones. These claims may sometimes be untrue.

Besides being informative and persuasive, advertisements also help to subsidize the prices of magazines and newspapers. Our newspapers are sold at a low price of about one dollar, owing to the advertisements in the papers; otherwise, the price would have been higher.

While advertisements can be good helpers for shopping, they do have their shortcomings. Most advertisements aim to sell only. Faults of the products or services are usually hidden from the consumers. Hence, sometimes, we feel deceived if the product or service we bought does not turn out the way the advertisements claim to be.

Sometimes, advertisements by rival competitors can get very intensive, especially when there are many firms producing similar products. One common example is the washing powder. There are so many advertisements for the different brands that customers sometimes get confused over what they should buy. Furthermore, having more advertisements would mean that the production cost of the firm would be increased. These rises in cost are usually passed on to the consumers in the form of higher prices.

Hence, in conclusion, though I do advocate advertisements, I do not deny their flaws. Without them, we might have to buy things based on incomplete information or go through more complicated ways before getting to know the products or services. On the other hand, too many advertisements also complicate our buying decisions. So I would say that we cannot live without advertisements but we must be careful how we live with them.

05.

06 - 5 Fill in the blanks using suitable words.

(into ,being , first ,on , let , presence, word , stopped ,to , own , back , sound , top , When , down , not , If , at, laughter , class)

"......(15)no one admits to playing this trick, I shall punish the whole(16)," she declared angrily.

When the class heard this threat, they(17) laughing. Everyone looked at Victor, expecting him to(18) up. Victor, however, stared at the floor and did not say a(19) He was a coward(20) heart.

Control 1

07 · . Select two topics and write two paragraphs. Your paragraphs should include only the <u>topic</u> sentence, three supporting sentences and the closing sentence.

- 1. Importance of learning Translation Methods
- 2. English is an International Language
- 3. Private Universities in Sri Lanka

9

08.

read the sentences and the conversation given below and underline/write down the suitable answer.

- 1. She turned _____ late last night and appeared to be drowsy this morning.
 - (A) up
 - (B) in
 - (C) back
 - (D) off
- 2. They all stood _____, ready to render any assistance when needed.
 - (A) up
 - (B) for
 - (C) in
 - (D) by
- 3. After answering all the questions, you should go ______ them to check for careless mistakes (A) over
 - (B) under
 - (C) into
 - (D) to
- 4. No one was willing to take _____ the job even after he doubled the pay.
 - (A) away
 - (B) on
 - (C) off
 - (D) down
- 5. This job calls ______ a clear mind and hard work.
 - (A) for
 - (B) with
 - (C) at
 - (D) in
- 6. We have to do _____ the rules that are no longer suitable.
 - (A) up for
 - (B) away with
 - (C) in with
 - (D) against at
- 7. The factory building was pulled _____ because it was too old.
 - (A) down
 - (B) off
 - (C) away
 - (D) under
- 8. I expected to see the twins but they did not show _____.
 - (A) out
 - (B) up
 - (C) down
 - (D) beyond
- 9. The teacher encourages us to keep _____ the good work.
 - (A) over
 - (B) on
 - (C) up
 - (D) off
- 10. I hope these grand plans you have made will work ______ for you.
 - (A) up
 - (B) in
 - (C) around
 - (D) Out

- 11. She likes showing _____ her wealth by wearing a lot of jewellery.
 - (A) off
 - (B) up
 - (C) around
 - (D) on
- 12. Let us lay _____ our differences and solve the problem first.
 - (A) aside
 - (B) up
 - (C) behind
 - (D) away

Ranil and Nimal are leaving for home after finishing their shopping.

Ranil : Oh, no ! It's raining cats and dogs. How on earth am I going to get to my car ? '

: Where did you park your car ?

Ranil : In the open car park down the road. I'll get drenched if I try to run to it.

Nimal : Don't get so stressed. It's just a passing cloud. Let's have a cup of tea at that little cafe while waiting for the rain to stop.

: Goodidea !

Ranil

13. raining cats and dogs

- A drizzling slightly
- B raining very heavily
- C threatening to rain shortly
- D the thunder and lightning that scare the animals

14. I'll get drenched

- A I'll get completely wet
- B I'll slip and fall
- C I'll be very foolish
- D I'll be arrested
- 15. It's just a passing cloud
 - A It's going to rain for days
 - B The clouds are gathering overhead
 - C It will stop raining soon.
 - D The whole area is going to be flooded.